

## UPCOMING EVENTS:



### October 29:

@ **6 PM:** *Dracula*  
(Sp. Language film)  
OWENS AV ROOM.  
Free.

### November 7:

@ **7 PM:** *Desiertos*  
(a play) Special in-  
vitation from KU for  
Baker Spanish stu-  
dents. Free.

### November 14

@ **7 PM:** *Soledad*  
*Barrio y Noche Fla-*  
*menca* (flamenco  
dancing) Lied Cen-  
ter, KU. \$11

### November 19

@ **6 PM:** *Volver* (Sp.  
Language film) Case  
Hall. Free.



## CONTENTS:

Meine erste Woche  
in den USA 2

Le meilleur reste à  
venir 2

Don't mess with  
Texas 2

The Best Is Yet To  
Come 3

CONTRIBUTE! 4



# The Vision

VOLUME 1, ISSUE 1

OCTOBER 16, 2009

## *Don't mess with Texas - oder - Meine erste Woche in den USA*

by Kathrin Wirtz

Cowboys, Fast-  
food, Kirchen und un-  
endliche Weiten, das  
sind die ersten Ein-  
drücke, die ich in den  
USA gewonnen habe.  
Bevor ich Mitte August  
nach Kansas gekommen  
bin, habe ich meine er-  
ste Woche in den USA  
bei meinen Freund Tom,

einen Amerikaner, der  
lange Zeit in Deutsch-  
land gelebt hat, ver-  
bracht. Dort habe ich  
einen Teil Amerikas ken-  
nen gelernt, den viele  
Deutsche wohl als  
"besonders ameri-  
kanisch" beschreiben  
würden. Aber warum?

Angekommen in  
Fort Worth verlasse ich

nachmittags das  
Flughafengebäude.  
Draußen sind es minde-  
stens 40 C°, so heiß  
wird es in Deutschland  
in hundert Jahren  
vielleicht einmal. Im  
Gegensatz dazu beträgt  
die Temperatur in Toms  
Auto 20 C°, denn Ameri-  
kaner lieben es kühl



und können ohne Kli-  
maanlage nicht leben.  
Wir machen uns auf den  
Weg nach Abilene, einer  
Stadt die ungefähr  
zweieinhalb Stunden  
westlich von Dallas/Fort  
Worth liegt. Tom, der  
aus Minnesota kommt,

erzählt mir auf dem  
Weg, das ein beliebter  
Spruch der Texaner  
"Everything is bigger in  
Texas" - "In Texas ist  
alles größer" ist, was ich  
schnell nachvollziehen  
kann. Im Vergleich zu  
Deutschland, erscheint

alles in Texas gigantisch  
zu sein. Ich sehe breite  
Straßen, riesige Trucks  
und Pickups und sogar  
der Himmel scheint  
größer zu sein, als  
anderswo. Während der  
Fahrt schaue ich  
ununterbrochen aus

## ***Don't mess with Texas - oder - Meine erste Woche in den USA (cont.)***



dem Fenster und bin ganz fasziniert von den unendlichen Weiten der Prärielandschaft. Als Europäerin bin ich es nicht gewohnt, so weit zu fahren, ohne eine Stadt zu sehen.

Im Laufe meiner Woche in Texas haben wir viel unternommen und unser erster Ausflug führte uns zurück nach Fort Worth, einer Stadt, die in meinem Reiseführer als besonders "texanisch" beschrieben wurde. Mit der Hoffnung, Cowboys zu sehen, machen wir uns also auf zum

"National Historic District" und siehe da, meine Erwartungen werden nicht enttäuscht. Ich fühle mich wie im Wilden Westen, sehe wirklich Cowboys (die zwar nur zur Unterhaltung der Touristen dienen, aber so aussehen, wie man sie sich vorstellt), kaufe mir in einem Saloon ein Eis und bestaune die "Stockyards", wo früher täglich mehr als eine Million Rinder verkauft und zu den Märkten im Osten der USA verschifft wurden.

Neben dem Aus-

flug nach Fort Worth habe wir außerdem zwei Tage in San Antonio verbracht, ich habe soviel Fastfoodketten und Kirchen gesehen, wie nie zuvor und war jedes mal auf neue erstaunt, wenn ich ein Schild mit dem Aufdruck "Don't mess with Texas" am Straßenrand entdeckt habe. Meine erste Woche in den USA war sehr spannend und hat mir ermöglicht, die USA besser kennenzulernen. Deshalb möchte ich die Erfahrungen, die ich dort gemacht habe, nicht missen.

“Im Vergleich

zu Deutschland,  
erscheint alles in  
Texas gigantisch

zu sein”

## ***Le meilleur reste à venir!***

By Clementine Kleinhentz

Je suis heureuse de passer mon année à Baldwin City. Ça me permet de découvrir les Etats-Unis d'une façon différente. J'ai déjà passé deux séjours à New York, une ville que j'adore tout particulièrement, donc forcément, vivre au coeur du Kansas est un grand changement. Mais je dois dire que c'est un bon endroit pour découvrir l'Amérique. On y apprend le mode de

vie des Américains, leurs habitudes et on est entraîné avec ! Vivre dans une petite ville permet aussi de connaître beaucoup de monde et donc on se sent plus proche des autres.

L'université de Baker est un endroit adorable où j'aimerais beaucoup étudier. J'essaie donc d'en profiter pleinement le temps que je suis ici.

J'affectionne tout par-

ticulièrement ce pays. Ma passion pour les Etats-Unis est née quand j'ai visité New York pour la première fois en 2003 avec mes parents. Après cela, mes rêves ont pris une tournure complètement différente et ont influencé mes choix d'étude. Ainsi, j'ai choisi d'entrer en fac d'Anglais pour y apprendre la langue d'une façon très soutenue. Et c'est en ce début d'année, quand un de mes pro-



# Le meilleur reste à venir ! (cont.)

soutenue. Et c'est en ce début d'année, quand un de mes professeurs de civilisation américaine m'a parlé du programme d'échange qu'est Amity, que j'ai pris conscience qu'on m'offrait la chance de ma vie. Je n'aurais jamais cru tout cela possible, et même le dernier jour avant mon départ de France, je n'y croyais pas.



Mais aujourd'hui je suis là, je me suis intégrée à votre mode de vie d'une façon très facile et je suis heureuse de faire partie de votre vie et de découvrir toujours plus de monde. Les gens ici sont fabuleux, je me sens comme chez moi à présent.

Le meilleur reste à venir !

## Don't mess with Texas - or - My first Week in the United States

by Kathrin Wirtz

Cowboys, fast-food, churches and endless landscapes, those were the first impressions I received in the United States. Before coming to Kansas in the mid-August, I spend my first week in Texas with my friend Tom, an American who lived in Germany for a long time. Over there, I got to know a state of the U.S. that many Germans would probably describe as "very American". But why?

Arriving at Dallas/ Fort Worth International Airport, I leave the terminal in the afternoon. The temperature outside is at least 100 degrees, in Germany it gets that hot maybe once in a hundred years. In contrast, it's rather chilly in Tom's car. American's like it cool, they could not live without air conditioning. We set out for Abilene, a city two and a half hours west of Dallas/Fort Worth. On our way, Tom, who

is from Minnesota, tells me that the phrase "everything is bigger in Texas" is popular among Texans. I would soon understand why. Compared to Germany, everything in Texas seems gigantic. I see wide roads, huge trucks and pickups and even the sky seems to be bigger than everywhere else. During the ride, I am constantly looking out the window, being fascinated by the never-ending vastness of the prairie. As a European, I am not used to going that far without seeing a city.

In the course of my week in Texas, we visited different places, and for our first excursion we went back to Fort Worth, a city that is described as "very Texan" in my tourist guide. Hoping to see cowboys, we head to the National Historic District and surprisingly, my expectations weren't dashed. I felt like I was in the

Wild West, I saw Cowboys (who only served to entertain the tourists, but looked like people expect them to), bought ice-cream in a saloon and gazed at the stockyards where, a long time ago, more than one million cattle were sold and brought to the Eastern markets of the United States.

Besides my trip to Fort Worth, I spent two days in San Antonio, saw more fast-food chains and churches as ever before and was always astounded to see another sign saying "Don't mess with Texas". My first week in the United States was very exciting and gave me the opportunity to get to know the country better. For this reason, I don't want to miss the experiences I gained there.

*"The phrase 'everything is bigger in Texas' is popular among Texans. I would soon understand why."*



## **THE BEST IS YET TO COME**

by Clementine Kleinhentz

I am happy to spend this year in Baldwin City, as it allows me to discover the United States in a different way. I already spent two weeks in New York City, a city I really love, so living in Kansas is a big change. But I have to say that it's a good place to discover

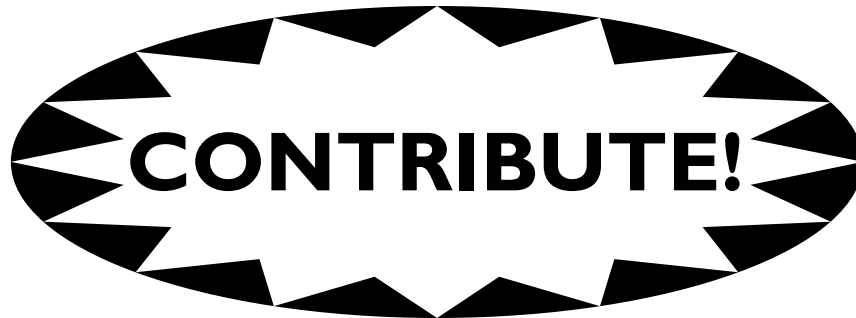
America. We learn the American way of living, and your habits. To live in a small town also allows you to meet a lot of people and therefore feel closer to others.

Baker is an adorable university where I would really like to study, so I'm trying to take full advantage of the time I have here.

I particularly love this country. My passion for the United States began when I visited New York for the first time in 2003 with my parents. After that, my dreams turned in a completely different direction and influenced my choice of study. For this reason I decided to study English when I entered the university, to learn

the language in a more focused way. It was at the beginning of this year that one of my American Civilization professors talked to me about the Amity Scholar program. I understood that I was being offered the chance of my life. I would never have believed all of this possible, and even the last day before my departure from France, I didn't believe it. But today I am here, and I have been integrated into your way of life in an easy way, and I am very happy to be a part of your life and to always meet new people. The people here are fabulous, and I already feel like I'm at home.

The best is yet to come!



*The Vision* is Baker University's foreign language magazine, and we are always seeking and accepting contributions. Writing for the publication is a great way to flex and hone your language and writing skills, so don't be shy!

We at *The Vision* love and promote all Mother Tongue's, so whether you're writing about the World Cup in Spanish or trying to make sense of Middle Eastern foreign policy in Arabic script, **WE WANT IT!**

### **CONTACT THE VISION:**

Phone: 786-371-8071 E-mail: [olivianhernandez@stu.bakeru.edu](mailto:olivianhernandez@stu.bakeru.edu)

Facebook: <http://facebook.com/oliphants>